

Số: 07/TB-HĐQT.22
No: 07/TB-HĐQT.22

Hà Nội, ngày 03 tháng 03 năm 2022
Hanoi, day 3rd month March year 2022

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm)
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

Kính gửi: Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

To: State Securities Committee
Hanoi Stock Exchange

Căn cứ theo Nghị quyết HĐQT số 04/NQ-HĐQT.22 và 05/NQ-HĐQT.22 ngày 03/3/2022 của Ngân hàng TMCP An Bình (ABBANK), chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của ABBANK như sau:

Based on Board Resolution No. 04/NQ-HĐQT.22 and No. 05/NQ-HĐQT.22 dated 3rd March, 2022 of ABBANK, we would like to announce the change in personnel of ABBANK as follows:

Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment (*):

- Ông /Mr.: Nguyễn Mạnh Quân / Nguyen Manh Quan

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/Former position in the organization: Phó Tổng Giám đốc / The Deputy Chief Executive Officer (Deputy CEO)

- Chức vụ được bổ nhiệm/Newly appointed position: Phó Tổng Giám đốc - Người đảm nhận nhiệm vụ và quyền hạn của Tổng Giám đốc ABBANK (Quyền Tổng Giám đốc) / Deputy CEO, who assumes the duties and authorities of ABBANK's CEO position (Acting CEO)

- Thời hạn bổ nhiệm/Term:

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 03/3/2022

Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/In case of dismissal/resignation:

- Ông /Mr.: Lê Hải / Le Hai



- Không còn đảm nhận chức vụ/*Dismissed/Resigned position*: Tổng Giám đốc ABBANK / ABBANK's CEO

- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/*Reason (if any)*: Theo nguyện vọng cá nhân / *Based on Mr. Le Hai's proposal*

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 03/3/2022

*Tài liệu đính kèm/*Attached documents*:

- Quyết định HĐQT/Nghị quyết ĐHĐCĐ về việc thay đổi nhân sự;

Board Resolution and/or General Mandate on the change in personnel.

- Danh sách người có liên quan
List of related persons.

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ
CBTT

Legal representative/Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Đào Mạnh Kháng

Căn cứ theo Nghị quyết HĐQT số 04/NQ-HĐQT.22 và 05/NQ-HĐQT.22 ngày 03/3/2022 của Ngân hàng TMCP An Bình (ABBANK), chúng tôi trân trọng thông báo thay đổi nhân sự của ABBANK như sau:

Based on Board Resolution No. 04/NQ-HĐQT.22 and No. 05/NQ-HĐQT.22 dated 3rd March, 2022 of ABBANK, we would like to announce the change in personnel of ABBANK as follows:

Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment ()*:

- Ông /Mr.: Nguyễn Mạnh Quân / *Nguyen Manh Quan*

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/*Former position in the organization*: Phó Tổng Giám đốc / *The Deputy Chief Executive Officer (Deputy CEO)*

- Chức vụ được bổ nhiệm/*Newly appointed position*: Phó Tổng Giám đốc - Người đảm nhận nhiệm vụ và quyền hạn của Tổng Giám đốc ABBANK (Quyền Tổng Giám đốc) / *Deputy CEO, who assumes the duties and authorities of ABBANK's CEO position (Acting CEO)*

- Thời hạn bổ nhiệm/*Term*:

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*: 03/3/2022

Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/In case of dismissal/resignation:

- Ông /Mr.: Lê Hải / *Le Hai*